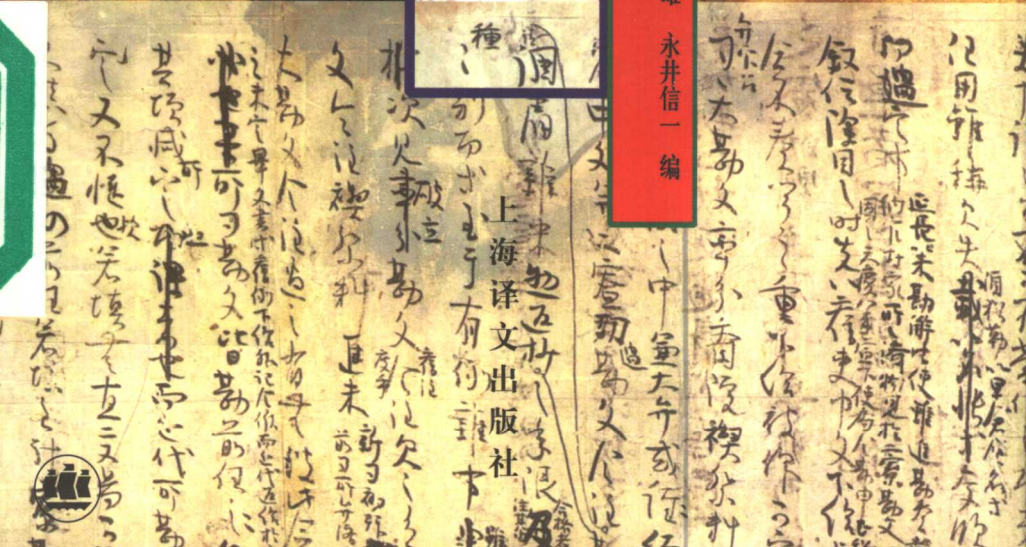


日本美术简史

「日」久野健 辻惟雄
蔡敦达 译
永井信一 编



日本美术简史

〔日〕久野健 辻惟雄 永井信一 编
蔡敦达 译



上海译文出版社

图书在版编目(CIP)数据

日本美术简史/(日)久野健等编;蔡敦达译. —上海:
上海译文出版社, 2000.10
ISBN 7-5327-2410-7

I. 日... II. ①久...②蔡... III. 美术史-日本
IV. J131.309

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 21069 号

日本美术简史

[日]久野 健 辻 惟雄 永井信一 著
蔡敦达 译

世纪出版集团

上海译文出版社出版、发行

上海延安中路 955 弄 14 号

全国新华书店经销

上海长阳印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 8.25 插页 4 字数 120,000

2000 年 11 月第 1 版 2000 年 11 月第 1 次印刷

印数: 0,001—4,200 册

ISBN 7-5327-2410-7/K·076

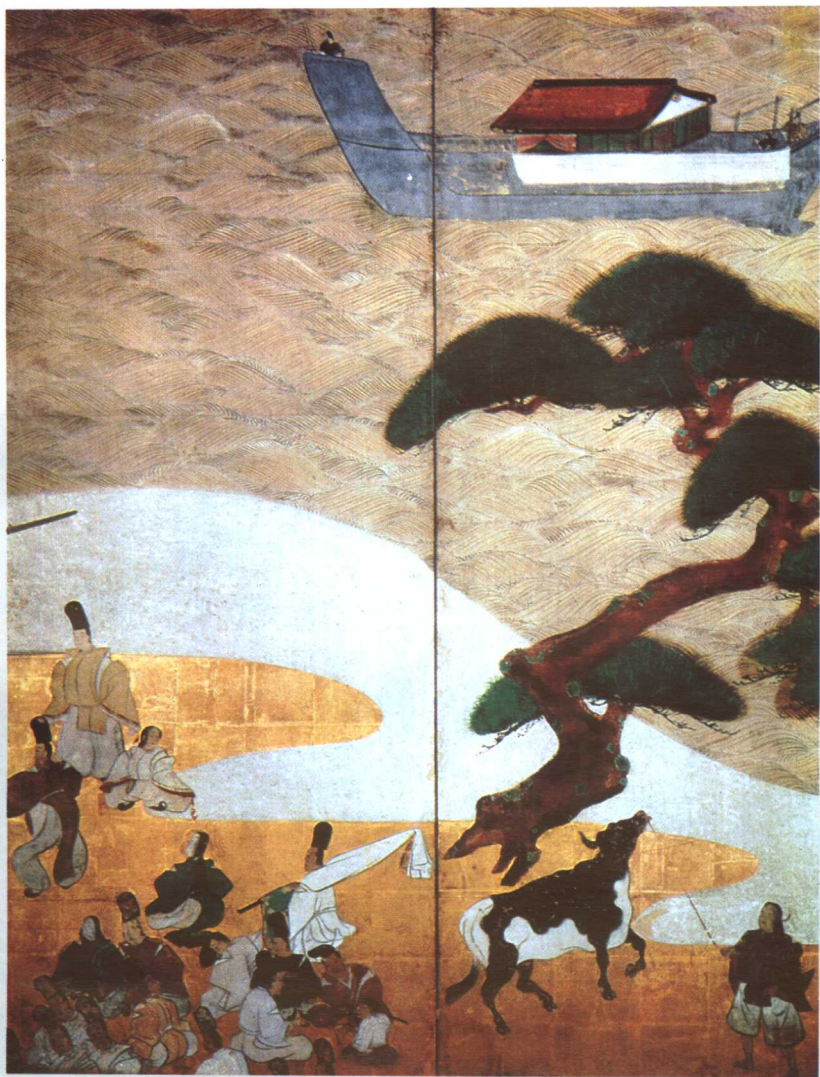
定价: 29.60 元



观音菩萨像 法隆寺梦殿



高松冢古墓壁画（西壁女子群像）



源氏物語澁標（水路標柱）図屏風 宗達 东京静嘉堂藏

久野 健 辻 惟雄 永井信一

美術史〈日本〉

株式会社東京堂出版

本书获日本株式会社東京堂授权翻译出版

图字:09-2000-113号

本书的翻译、出版承蒙
日本国际交流基金的资助，
谨致谢忱

4	序 言
6	中文版序言
8	原始时代 绳纹时代 弥生时代 古坟时代
13	飞鸟时代 建筑 雕塑 绘画·工艺
22	白凤时代 建筑 雕塑 绘画·工艺

日本美术简史 / 目录

33	天平时代 建筑 雕塑 绘画 工艺
48	平安时代前期 建筑 雕塑 绘画 书法
60	平安时代后期 建筑 雕塑 绘画 书法 工艺
75	镰仓时代 建筑 雕塑 绘画 书法 工艺
88	室町时代 建筑 雕塑 绘画 工艺
97	桃山时代 建筑 绘画 工艺·书法

109	江户时代 建筑 雕塑 绘画 书法 工艺
128	明治·大正时代 建筑 雕塑 绘画
140	昭和时代 雕塑 绘画
148	译 注

日本美术简史 / 目录

159	美术指南 东北地区 关东地区 中部地区 近畿地区 中国地区 四国地区 九州地区
211	建筑物名称 屋顶的种类 驼峰的变迁
213	佛像名称 背光名称 佛像印相
215	日本美术史年表
232	索 引
256	译者后记

序 言

本书是一本为教师、学生及美术爱好者编写的参考书。前半部分记述日本美术史的源流，后半部分介绍日本各地神社寺院、博物馆和美术馆及其主要古美术藏品，卷末附有建筑物、佛像名称图和印相等图。

本书的时代划分如下：

原始时代	(绳纹、弥生、古坟时代)
飞鸟时代	(538 - 645)
白凤时代	(645 - 710)
天平时代	(710 - 794)
平安时代前期	(794 - 894)
平安时代后期	(894 - 1185)
镰仓时代	(1185 - 1336)
室町时代	(1336 - 1573)
桃山时代	(1573 - 1615)
江户时代	(1615 - 1868)
明治·大正时代	(1868 - 1926)
昭和时代	(1926 - 1945)

每个时代按该时代的概观、建筑、雕塑、绘画、书法、工艺的顺序记述，作者的生卒年等记于卷末索引中。

本书的编写得到了近藤出版社近藤安太郎氏及有关人士的鼎力协作，在此一并深表谢意。

编者

昭和44年（1969）8月

值本书第四版刊行之际，增加新发现的高松冢古墓壁画一帧作为卷首彩色插页。此系承榎原考古学研究所所长末永雅雄氏好意，从《高松冢古墓与飞鸟》（中央公论社刊）一书中转载的。在此对末永雅雄氏及中央公论社深表谢意。

编者

昭和48年（1973）4月

本书自昭和44年由近藤出版社刊行以来，深受广大读者的欢迎。因原出版社之故不能继续出版，新版有缘改由东京堂刊行。

编者

平成5年（1993）2月

中文版序言

英国美术史家劳伦斯·比里约在其著作《远东绘画史》（一译《日本与中国的绘画》）（1908年）的序言中曾这样写道：“就如我们把目光投向意大利和希腊一样，日本人同样把期待的目光投向中国。”我以为这一观点应该是正确的。

19世纪中叶，日本迫于欧美的压力放弃“锁国”，走上了“脱亚入欧”的道路。然在此之前，就日本而言，中国是文明的创造者、文化之师；她宛如甘霖，为日本送来了新的艺术、学问、宗教、典章等。无视中国美术的影响就谈不上日本美术。

日中两国一衣带水，但自然和生活环境不尽相同。日本人在热心接受、学习中国美术的同时，并不满足于被动的模仿，而是有意识或无意识地将她融化于自我的美意识之中。因此，日本美术的历史及其形式与中国存在着一些不同。有些人过分地肯定不同点，强调日本美术的独自性；而有些人则更重视两者的共同点，欲将日本美术史置于包括朝鲜在内的整个东亚美术的范围之中。日本美术史研究的最新动向，正逐渐朝后一种观点靠拢。

遗憾的是，以往中国人对日本美术的兴趣并不高，且有关知识也不全面。随着日中文化交流的深入，对日本美术的重视已在中国

始见端倪，这确实令人欣慰。

本书原是一本为日本的大学、高中的教师和学生及美术爱好者而编写的参考书，承蒙厚爱，一再重版。其内容也被认为适合于向海外介绍日本美术的概要及其源流。译者蔡敦达君曾长期留学东京大学，对日本文化史造诣精深，且译文流畅。我衷心希望这本日本美术的概述书——恐怕也是这方面第一本中文版译本，能对广大的中国读者有所用处。

辻 惟雄

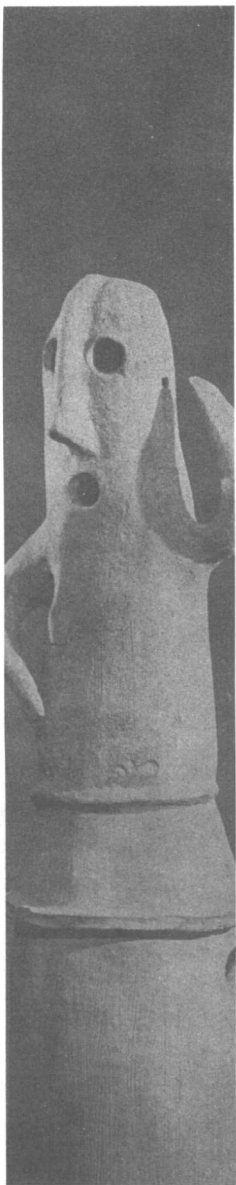
2000年3月

原始时代



原始时代

从日本有最早造型遗物的绳纹时代起，经弥生时代至古坟时代，本书总称为原始时代。绳纹人以狩猎为主，过着捕捞、采集植物的生活。工具有简单的石斧、石镰，是用自然石块敲击而成的，同时已学会使用弓箭。容器是表面刻有绳纹、席纹的绳纹陶器。由于各时期及地区的不同，造型上有若干变化，一般说来，东日本地区出土的陶器造型优美的居多。绳纹人的住居形式是竖穴式住居或平地式住居，也有利用洞窟居住的。绳纹时代的年代尚未确定，但通常认为自公元前2~3世纪上溯数千年。公元前2~3世纪至公元4世纪之间的五六百年，即绳纹文化末期至古坟发生期，称之为弥生时代。这一时代深受中国文化的影响，整个社会生活得到全面的发展。铁、铜等金属的输入，金属工具代替了以往的石工具；稻作传入，人们以耕作水田为主，生活趋于稳定。古坟时代指4世纪至佛教公传的6世纪中叶左右。这一时代农耕生活促进了经济的发展、聚落的形成，并以畿内（注1）一带为中心出现了国家的统一形态。从这一时代起在畿内开始营筑外形壮观的高土台陵墓（古墓），当然这些墓主都为当时的豪族及首领。总的说来，这一时代技术较为进步，艺术品中不乏仿效中国风格的精品。



1. 人物埴轮

埼玉县野原古墓出土

绳纹时代

绳纹时代的遗物中有许多陶器、陶偶的造型非常优美。绳纹陶器（图2）的特点是外形装饰十分热烈。瓮、壶形体单纯，加以绳状黏土或用竹刀施以曲线纹样，使之产生一种凹凸感，具有复杂多变的效果。这或许是绳纹人信仰咒术的缘故吧。奇形怪状的陶偶（图3）象征咒物，代替人类承受灾难。陶偶多形似孕妇，这可能是因为这个时代医学落后，孕妇死亡率高，故以陶偶作其替身。下图是当时的一个竖穴式住居遗址（图4），竖穴式住居是个自地表向下挖约1米的洞穴，洞底铺平作地面，上盖屋顶。



2. 绳纹陶器 新潟县马高出土



3. 陶偶 群马县乡原出土



4. 尖石住居遗址 第7号竖穴式住居（长野）